



Βρυξέλλες, 16 Ιανουαρίου 2017
(OR. en)

5194/17

ECOFIN 13
UEM 8
SOC 8
EMPL 5
COMPET 11
ENV 21
EDUC 6
RECH 7
ENER 6
JAI 19

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων/το Συμβούλιο
αριθ. προηγ. εγγρ.:	ST 14358/16 ECOFIN 1033 UEM 362 SOC 699 EMPL 479 COMPET 581 ENV 709 EDUC 372 RECH 312 ENER 383 JAI 938 EUROGROUP 22
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2016) 726 final
Θέμα:	Σύσταση για ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες το σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου για την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ ως έχει κατόπιν των συνεδριάσεων της ΟΔΕ και της Ευρωομάδας, προς έγκριση από το Συμβούλιο ECOFIN στις 27 Ιανουαρίου 2017. Η τυπική έκδοση του κειμένου θα πραγματοποιηθεί μετά την έγκρισή του από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2017.

Σύσταση για

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 136 σε συνδυασμό με το άρθρο 121 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οικονομική ανάκαμψη στη ζώνη του ευρώ συνεχίζεται, αλλά παραμένει εύθραυστη. Τα τελευταία έτη, έχει σημειωθεί αξιόλογη πρόοδος: από το 2015, το ΑΕΠ της ζώνης του ευρώ έχει ανακτήσει τα προ κρίσης επίπεδά του σε πραγματικούς όρους και η ανεργία έχει υποχωρήσει στο χαμηλότερο επίπεδο από το 2010-11. Ωστόσο, η συνολική ζήτηση είναι υποτονική, ο πληθωρισμός αρκετά κάτω από τον στόχο, παρά την ιδιαίτερα ευνοϊκή νομισματική πολιτική της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και η ανάπτυξη παρεμποδίζεται από τις συνέπειες της κρίσης, όπως οι εμμένουσες μακροοικονομικές ανισορροπίες και το υψηλό επίπεδο χρέους σε όλους τους κλάδους της οικονομίας, οι οποίες απαιτούν απομόχλευση και μειώνουν τους πόρους που είναι διαθέσιμοι για την κατανάλωση και τις επενδύσεις. Επιπλέον, τη στιγμή που η αναπτυξιακή δυναμική της οικονομίας στη ζώνη του ευρώ παρουσιάζει μακροπρόθεσμα καθοδική τάση, η τάση αυτή επιδεινώθηκε ακόμη περισσότερο λόγω της κρίσης. Παρά τις ενδείξεις βελτίωσης, το εμμένον κενό επενδύσεων και το υψηλό επίπεδο ανεργίας ενέχουν τον κίνδυνο να περιορίσουν περαιτέρω τις προοπτικές ανάπτυξης. Η επανεξισορρόπηση της οικονομίας στη ζώνη του ευρώ εξακολουθεί να έχει ασύμμετρο χαρακτήρα, καθώς μόνο οι χώρες που είναι καθαροί οφειλέτες πέτυχαν διόρθωση των ανισορροπιών τους, και έχει ως αποτέλεσμα αυξανόμενο πλεόνασμα ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών. Στο πλαίσιο της παγκόσμιας συμφωνίας εντός της Ομάδας G20, τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ καλούνται να αξιοποιήσουν κάθε μέσο πολιτικής, μεταξύ άλλων στον φορολογικό και διαρθρωτικό τομέα - τόσο μεμονωμένα όσο και συλλογικά - για να επιτύχουν ισχυρή, βιώσιμη, ισόρροπη και συμμετοχική ανάπτυξη.

- (2) Φιλόδοξες διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις αναμένεται να διευκολύνουν την ομαλή και αποτελεσματική ανακατανομή των ανθρώπινων και κεφαλαιακών πόρων και να συμβάλουν στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που συνεπάγονται οι συντελούμενες τεχνολογικές και διαρθρωτικές αλλαγές. Χρειάζονται μεταρρυθμίσεις για τη δημιουργία ευνοϊκού κλίματος για τις επιχειρήσεις, την ολοκλήρωση της ενιαίας αγοράς και την εξάλειψη των φραγμών στις επενδύσεις. Οι προσπάθειες αυτές είναι κρίσιμης σημασίας για την αύξηση της παραγωγικότητας και της απασχόλησης, την προώθηση της σύγκλισης και την ενίσχυση της αναπτυξιακής δυναμικής και της ικανότητας προσαρμογής της οικονομίας στη ζώνη του ευρώ. Η εφαρμογή διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, χάρη στη δημιουργία αποτελεσματικών αγορών με ευπροσάρμοστους μηχανισμούς καθορισμού τιμών, αναμένεται να στηρίξει τη νομισματική πολιτική διευκολύνοντας τη μετάδοσή της στην πραγματική οικονομία. Οι μεταρρυθμίσεις που αίρουν τα επενδυτικά εμπόδια και στηρίζουν τις επενδύσεις μπορούν να αποφέρουν διπλό όφελος, με τη στήριξη της οικονομικής δραστηριότητας βραχυπρόθεσμα και τη δημιουργία ικανοτήτων για μακροπρόθεσμη βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς. Οι μεταρρυθμίσεις που βελτιώνουν την παραγωγικότητα είναι ιδιαίτερα σημαντικές για τα κράτη μέλη με μεγάλες ανάγκες απομόχλευσης που συνδέονται με υψηλό εξωτερικό χρέος, καθώς η επιτάχυνση της ανάπτυξης συμβάλλει στη μείωση του χρέους ως ποσοστού του ΑΕΠ. Η τόνωση της ανταγωνιστικότητας των τιμών και της ανταγωνιστικότητας ανεξαρτήτως τιμών θα συμβάλει περαιτέρω στην εξωτερική επανεξισορρόπηση στις χώρες αυτές. Τα κράτη μέλη με υψηλά πλεονάσματα στο ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών μπορούν να συμβάλουν στην επανεξισορρόπηση της ζώνης του ευρώ μέσω της θέσπισης μέτρων, συμπεριλαμβανομένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που διευκολύνουν τη διοχέτευση των υπέρμετρων αποταμιεύσεων στην εγχώρια ζήτηση, ιδίως μέσω της αύξησης των επενδύσεων. Το σημερινό περιβάλλον χαμηλών επιτοκίων παρέχει επίσης πρόσθετες δυνατότητες στο πλαίσιο αυτό, ιδίως σε χώρες με σημαντικά δημοσιονομικά περιθώρια.

- (3) Η βελτίωση του συντονισμού της εφαρμογής των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένων των μεταρρυθμίσεων που ορίζονται στις ειδικές ανά χώρα συστάσεις και εκείνων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης (ONE), μπορεί να έχει θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις στα κράτη μέλη και να ενισχύσει τις θετικές βραχυπρόθεσμες συνέπειές τους. Οι θεματικές συζητήσεις της Ευρωομάδας έχουν αποδειχθεί πολύτιμες για την οικοδόμηση συναντίληψης των προτεραιοτήτων για μεταρρυθμίσεις στη ζώνη του ευρώ, την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και την προώθηση της υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων και της διαρθρωτικής σύγκλισης. Οι συζητήσεις θα πρέπει να συνεχιστούν στο πλαίσιο της Ευρωομάδας, ενισχυμένες όπου είναι δυνατό, μεταξύ άλλων με αποτελεσματική χρήση των συμφωνημένων κοινών αρχών και κριτηρίων αξιολόγησης. Οι συγκεκριμένες συζητήσεις θα πρέπει να συνεχιστούν με την επιφύλαξη των εν εξελίξει συζητήσεων στις αρμόδιες συνθέσεις του Συμβουλίου, αναγνωρίζοντας συγχρόνως τη σημασία που έχουν για ολόκληρη την ΕΕ και τον πανευρωπαϊκό χαρακτήρα των κοινών προκλήσεων και εμπειριών κατά περίπτωση. Τα Εθνικά Συμβούλια Παραγωγικότητας, τα οποία πρόκειται να συγκροτηθούν για την εφαρμογή της σύστασης που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 20 Σεπτεμβρίου 2016,¹ μπορούν επίσης να συμβάλουν στην ενθάρρυνση της ανάληψης ευθύνης και της εφαρμογής των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων σε εθνικό επίπεδο.

¹ EE C 349, 24.9.2016, σ. 1.

- (4) Ο στενός συντονισμός των εθνικών φορολογικών πολιτικών βάσει κοινών κανόνων είναι απαραίτητος για να επιτευχθεί ο κατάλληλος συνολικός δημοσιονομικός προσανατολισμός και για την ομαλή λειτουργία της νομισματικής ένωσης. Οι κοινοί δημοσιονομικοί κανόνες είναι προσανατολισμένοι προς την επιδίωξη της βιωσιμότητας του χρέους σε εθνικό επίπεδο, ενώ ταυτόχρονα παρέχουν περιθώρια για μακροοικονομική σταθεροποίηση. Οι εθνικοί και συνολικοί δημοσιονομικοί προσανατολισμοί της ζώνης του ευρώ πρέπει, ως εκ τούτου, να επιτύχουν ισορροπία στον διττό στόχο της εξασφάλισης, αφενός, μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των δημόσιων οικονομικών και, αφετέρου, βραχυπρόθεσμης μακροοικονομικής σταθεροποίησης, τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο ζώνης του ευρώ. Στην παρούσα συγκυρία έντονης αβεβαιότητας για την ισχύ της ανάκαμψης και για το επίπεδο της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην οικονομία, με τη νομισματική πολιτική να έχει επιφέρει ουσιαστική χαλάρωση, η δημοσιονομική πολιτική στο επίπεδο της ζώνης του ευρώ είναι απαραίτητο να συμπληρώνει τη νομισματική πολιτική στη στήριξη της ζήτησης, ιδίως των επενδύσεων, και στην έξοδο από τον χαμηλό πληθωρισμό, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τον συνεχιζόμενο προβληματισμό σχετικά με τη βιωσιμότητα του χρέους. Η αποτελεσματικότητα της δημοσιονομικής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων των δευτερογενών επιπτώσεων σε όλες τις χώρες, ενισχύεται από το χαμηλό επίπεδο των επιτοκίων. Για το 2017, η Επιτροπή θεωρεί ότι, υπό τις παρούσες συνθήκες, είναι επιθυμητή για τη ζώνη του ευρώ στο σύνολό της η δημοσιονομική επέκταση του ΑΕΠ έως και 0,5%². Τον Ιούλιο του 2016, η Ευρωομάδα κατέληξε στο συμπέρασμα, με βάση την ανάλυση της Επιτροπής, ότι ο σε γενικές γραμμές ουδέτερος συνολικός δημοσιονομικός προσανατολισμός για το 2017 επιτυγχάνει την κατάλληλη ισορροπία. Τον Δεκέμβριο του 2016, η Ευρωομάδα τόνισε ότι είναι σημαντικό να επιτευχθεί κατάλληλη ισορροπία ανάμεσα στην ανάγκη διασφάλισης της βιωσιμότητας και στην ανάγκη στήριξης των επενδύσεων ώστε να ενισχυθεί η εύθραυστη ανάκαμψη, συμβάλλοντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, σε ένα πιο ισορροπημένο μείγμα πολιτικής. Παράλληλα, το δημόσιο χρέος παραμένει υψηλό και εξακολουθεί να υπάρχει ανάγκη να γίνουν βιώσιμα τα δημόσια οικονομικά μεσοπρόθεσμα σε ορισμένα κράτη μέλη. Για τον λόγο αυτόν, είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί η κατάλληλη διαφοροποίηση των δημοσιονομικών προσπαθειών σε όλα τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη τα δημοσιονομικά περιθώρια και τις δευτερογενείς επιπτώσεις στις χώρες της ζώνης του ευρώ. Τα κράτη μέλη που πέτυχαν καλύτερες επιδόσεις από τους δημοσιονομικούς τους στόχους θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την ευνοϊκή δημοσιονομική τους κατάσταση για να ενισχύσουν περαιτέρω την εσωτερική ζήτηση και την αναπτυξιακή δυναμική τους, αναλόγως των ιδιαίτερων σε κάθε χώρα περιστάσεων, σεβόμενα παράλληλα τον μεσοπρόθεσμο στόχο τους, τις εθνικές επιταγές αναφορικά με τον προϋπολογισμό και τις εθνικές απαιτήσεις.

² Βλ. COM(2016) 727 final, 16.11.2016.

Για παράδειγμα, οι εγγυήσεις προς το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων αποτελούν ιδιαίτερα αποτελεσματικό τρόπο προκειμένου τα κράτη μέλη με δημοσιονομικά περιθώρια να μεγιστοποιήσουν τον αντίκτυπο στην πραγματική οικονομία και την ανάκαμψη στη ζώνη του ευρώ. Τα κράτη μέλη που χρειάζονται περαιτέρω δημοσιονομικές προσαρμογές υπό το προληπτικό σκέλος του Συμφώνου θα πρέπει να φροντίσουν να συμμορφωθούν με τις απαιτήσεις του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης για το επόμενο έτος. Βάσει του διορθωτικού σκέλους του Συμφώνου, τα κράτη μέλη πρέπει να εξασφαλίσουν την έγκαιρη και μόνιμη διόρθωση των υπερβολικών ελλειμμάτων τους, η οποία θα παρέχει δημοσιονομικά αποθέματα ασφάλειας έναντι απρόβλεπτων περιστάσεων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να επιδιώξουν την εφαρμογή δημοσιονομικών πολιτικών με πλήρη σεβασμό του ΣΣΑ, αξιοποιώντας στον μέγιστο δυνατό βαθμό την ευελιξία που προβλέπεται στους ισχύοντες κανόνες. Οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, ιδίως εκείνες που αυξάνουν την παραγωγικότητα, αναμένεται να στηρίζουν την ανάπτυξη και να βελτιώσουν τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών. Επίσης, μια πραγματική βελτίωση της σύνθεσης και της διαχείρισης των εθνικών προϋπολογισμών, από πλευράς τόσο εσόδων όσο και δαπανών, με αναπροσανατολισμό των πόρων προς επενδύσεις σε υλικά και άυλα στοιχεία, θα αυξήσει τον αντίκτυπο των προϋπολογισμών στη ζήτηση βραχυπρόθεσμα και στην παραγωγικότητα πιο μακροπρόθεσμα. Χρειάζονται αποτελεσματικά εθνικά δημοσιονομικά πλαίσια για να ενισχυθεί η αξιοπιστία των πολιτικών των κρατών μελών και να επιτευχθεί η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ βραχυπρόθεσμης μακροοικονομικής σταθεροποίησης, βιωσιμότητας του χρέους και μακροπρόθεσμης ανάπτυξης.

- (5) Η σταδιακή ανάκαμψη των αγορών εργασίας συνεχίζεται στη ζώνη του ευρώ, με σταθερή μείωση της ανεργίας. Ωστόσο, τα ποσοστά της μακροχρόνιας ανεργίας και της ανεργίας των νέων παραμένουν υψηλά ενώ η φτώχεια, ο κοινωνικός αποκλεισμός και η ανισότητα παραμένουν σοβαρά ζητήματα σε αρκετά κράτη μέλη. Παρά την πρόοδο στις μεταρρυθμίσεις για την ενίσχυση της ικανότητας ανταπόκρισης και προσαρμογής των αγορών εργασίας, εξακολουθούν να υφίστανται σημαντικές διαφορές στη ζώνη του ευρώ, οι οποίες εξακολουθούν να αποτελούν πρόκληση για την ομαλή λειτουργία της ζώνης του ευρώ. Τα καλά σχεδιασμένα, δίκαια και συμμετοχικά συστήματα αγορών εργασίας, κοινωνικής προστασίας και φορολογίας και παροχών είναι αναγκαία για την απρόσκοπτη και συνεχή ανακατανομή του εργατικού δυναμικού προς πιο παραγωγικές δραστηριότητες, τη στήριξη της (επαν)ένταξης των ατόμων που επηρεάζονται από τις αλλαγές εργασίας ή είναι αποκλεισμένα από την αγορά εργασίας, τον περιορισμό του κατακερματισμού και την προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής σύγκλισης, μεταξύ άλλων μέσω της αύξησης των ευκαιριών ποιοτικής απασχόλησης. Τα συστήματα αυτά θα συμβάλουν στην αποτελεσματικότερη αυτόματη σταθεροποίηση και στην ενίσχυση, τη βιωσιμότητα και τη συμμετοχικότητα της ανάπτυξης και της απασχόλησης, στοιχεία σημαντικά για την αντιμετώπιση των κοινωνικών προκλήσεων στη ζώνη του ευρώ. Οι αναγκαίες μεταρρυθμίσεις περιλαμβάνουν τα ακόλουθα: i) αλλαγές στη νομοθεσία για την προστασία της απασχόλησης με στόχο αξιόπιστες συμβατικές ρυθμίσεις που παρέχουν ευελιξία και ασφάλεια τόσο για τους εργαζομένους όσο και για τους εργοδότες, προωθούν τις αλλαγές στην αγορά εργασίας, αποτρέπουν τη δημιουργία μιας αγοράς εργασίας δύο ταχυτήτων και επιτρέπουν την προσαρμογή του κόστους εργασίας όταν χρειάζεται· πρόκειται για τομέα στον οποίο οι μεταρρυθμιστικές προσπάθειες υπήρξαν ιδιαίτερα έντονες τα τελευταία χρόνια· ii) ενίσχυση των δεξιοτήτων, με τη βελτίωση της απόδοσης και της αποτελεσματικότητας των εκπαιδευτικών συστημάτων και με ολοκληρωμένες στρατηγικές δια βίου μάθησης, με έμφαση στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· iii) αποτελεσματικές ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας με σκοπό να βοηθηθούν οι άνεργοι, συμπεριλαμβανομένων των μακροχρόνια ανέργων, να επανέλθουν στην αγορά εργασίας και να αυξηθεί η συμμετοχή στην αγορά εργασίας και iv) σύγχρονα, βιώσιμα και επαρκή συστήματα κοινωνικής προστασίας, που συμβάλλουν αποτελεσματικά και αποδοτικά, καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής, τόσο στην κοινωνική ένταξη όσο και στην ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας. Επιπλέον, η ελάφρυνση της φορολόγησης της εργασίας, ιδίως για τα χαμηλά εισοδήματα, και η διασφάλιση δίκαιων φορολογικών συστημάτων, μπορούν να βελτιώσουν τα αποτελέσματα της αγοράς εργασίας. Τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ που έχουν εφαρμόσει αυτές τις μεταρρυθμίσεις είναι πιο ανθεκτικά και παρουσιάζουν καλύτερες επιδόσεις ως προς την απασχόληση και τον κοινωνικό τομέα. Στον σχεδιασμό αυτών των μεταρρυθμίσεων πρέπει να ληφθεί υπόψη ο ενδεχόμενος κοινωνικός τους αντίκτυπος.

- (6) Η δημιουργία της Τραπεζικής Ένωσης έχει προχωρήσει, αλλά παραμένει ημιτελής. Σύμφωνα με τον οδικό χάρτη του Ιουνίου 2016, θα συνεχιστούν οι εργασίες για την ολοκλήρωση της Τραπεζικής Ένωσης αναφορικά με τη μείωση και τον επιμερισμό κινδύνων· σε αυτές περιλαμβάνονται ένα ευρωπαϊκό σύστημα εγγύησης των καταθέσεων και η λειτουργία του κοινού δημοσιονομικού μηχανισμού ασφάλειας του ενιαίου ταμείου εξυγίανσης το αργότερο ως το τέλος της μεταβατικής περιόδου του ταμείου. Η αντοχή του τραπεζικού τομέα της ζώνης του ευρώ έχει μεν αυξηθεί συνολικά αφότου ξέσπασε η κρίση, ωστόσο οι πιέσεις που υφίστανται οι τράπεζες έχουν ενταθεί συνεπεία διάφορων παραγόντων, όπως τα υψηλά επίπεδα μη εξυπηρετούμενων δανείων, τα αναποτελεσματικά επιχειρηματικά μοντέλα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε ορισμένα κράτη μέλη, με επακόλουθο όλων αυτών τη χαμηλή κερδοφορία και, σε ορισμένες περιπτώσεις, προκλήσεις ως προς τη βιωσιμότητα. Οι πιέσεις αυτές περιορίζουν την ικανότητα των τραπεζών να χορηγούν δάνεια για την ενίσχυση της οικονομίας. Οι κίνδυνοι εκτείνονται και στην πραγματική οικονομία, όπου το επίπεδο του δημόσιου και του μη χρηματοοικονομικού ιδιωτικού χρέους σε ορισμένα κράτη μέλη παραμένει σε υψηλά επίπεδα. Υπάρχει ανάγκη για συνεχή συντεταγμένη απομόχλευση στον ιδιωτικό τομέα μέσω του προσδιορισμού, της εξυπηρέτησης και, εν ανάγκη, της αναδιάρθρωσης του χρέους των βιώσιμων οφειλετών που διατρέχουν κίνδυνο, καθώς και με την εξυγίανση του μη βιώσιμου χρέους, ώστε τα κεφάλαια που θα απελευθερωθούν να μπορούν να ανακατανέμονται πιο γρήγορα και αποτελεσματικά. Στο πλαίσιο αυτό, η αντιμετώπιση των ακόμη υψηλών επιπέδων μη εξυπηρετούμενων δανείων και η τήρηση κοινών αρχών στον σχεδιασμό των πλαισίων αφερεγγυότητας επιχειρήσεων και νοικοκυριών, μεταξύ άλλων με τη βελτίωση των εθνικών διαδικασιών αφερεγγυότητας και των πλαισίων εξωδικαστικής επίλυσης διαφορών, αποτελούν βασικά στοιχεία μιας επιτυχούς και φιλικής προς την ανάπτυξη διαδικασίας απομόχλευσης.

- (7) Πέρυσι σημειώθηκε κάποια πρόοδος όσον αφορά τις πρωτοβουλίες που προτείνονται στην Έκθεση των Πέντε Προέδρων για την ολοκλήρωση της ONE, όπως είναι η ενίσχυση του ρόλου της διάστασης της ζώνης του ευρώ στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, η σύσταση για τα Εθνικά Συμβούλια Παραγωγικότητας και η θέσπιση του Ευρωπαϊκού Δημοσιονομικού Συμβουλίου εντός της Επιτροπής. Συνεχίζονται επίσης οι εργασίες σχετικά με τη βελτίωση της διαφάνειας και τη μείωση της πολυπλοκότητας των δημοσιονομικών κανόνων. Επιπλέον, τον Νοέμβριο του 2015, η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος ασφάλισης καταθέσεων. Υφίστανται επίσης ευρύτερες προκλήσεις που πρέπει να αντιμετωπιστούν με βάση την Έκθεση των Πέντε Προέδρων. Η Επιτροπή ανήγγειλε την πρόθεσή της να υποβάλει τον Μάρτιο του 2017 Λευκή Βίβλο για το μέλλον της Ευρώπης, η οποία θα αφορά επίσης το μέλλον της ONE. Η επίτευξη συμφωνίας για τα επόμενα επιχειρησιακά βήματα απαιτεί κοινή αίσθηση ευθύνης και σκοπού μεταξύ όλων των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, καθώς και μεταξύ των κρατών μελών εκτός ζώνης του ευρώ, διότι μια ισχυρή ONE θα συμβάλει πιο αποφασιστικά στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που αντιμετωπίζει η ΕΕ και θα έχει επίσης θετικό αντίκτυπο στα κράτη μέλη εκτός της ζώνης του ευρώ. Από την άποψη αυτή, θα είναι σημαντικό οι συζητήσεις για την ολοκλήρωση της ONE να διεξαχθούν κατά ανοικτό και διαφανή τρόπο απέναντι στα κράτη μέλη εκτός της ζώνης του ευρώ, με πλήρη σεβασμό της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ και οι σχετικές πρωτοβουλίες να είναι ανοικτές στα κράτη μέλη εκτός της ζώνης του ευρώ σε ισότιμη βάση κατά περίπτωση.
- (8) Ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής Απασχόλησης και της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας σχετικά με τις πτυχές της απασχόλησης και τις κοινωνικές πτυχές της παρούσας σύστασης.

ΣΥΝΙΣΤΑ στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ να αναλάβουν δράση, μεμονωμένα και συλλογικά, στο πλαίσιο της Ευρωομάδας το διάστημα 2017-2018, ώστε:

1. Να εφαρμόσουν πολιτικές που στηρίζουν τη βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα και βελτιώνουν την ικανότητα προσαρμογής, την επανεξισορρόπηση και τη σύγκλιση. Να δώσουν προτεραιότητα στις μεταρρυθμίσεις που αυξάνουν την παραγωγικότητα, βελτιώνουν το θεσμικό και επιχειρηματικό περιβάλλον, αίρουν τα εμπόδια στις επενδύσεις και συμβάλλουν στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης. Τα κράτη μέλη με έλλειμμα τρεχουσών συναλλαγών ή υψηλό εξωτερικό χρέος θα πρέπει να αυξήσουν την παραγωγικότητα με ταυτόχρονη συγκράτηση του κόστους εργασίας ανά μονάδα προϊόντος. Τα κράτη μέλη με υψηλά πλεονάσματα στο ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών θα πρέπει να εφαρμόσουν κατά προτεραιότητα μέτρα, μεταξύ των οποίων διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις και μέτρα τόνωσης των επενδύσεων, τα οποία θα βοηθήσουν την ενίσχυση της εγχώριας ζήτησης και της αναπτυξιακής δυναμικής τους.
2. Στις δημοσιονομικές πολιτικές τους να επιδιώξουν την κατάλληλη ισορροπία ανάμεσα στην ανάγκη διασφάλισης της βιωσιμότητας και στην ανάγκη υποστήριξης των επενδύσεων για την ενίσχυση της ανάκαμψης, συμβάλλοντας κατ' αυτό τον τρόπο στον κατάλληλο συνολικό δημοσιονομικό προσανατολισμό και σε ένα πιο ισορροπημένο μείγμα πολιτικών. Τα κράτη μέλη που, σύμφωνα με την αξιολόγηση της Επιτροπής, αντιμετωπίζουν το ενδεχόμενο να μην εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο ΣΣΑ για το 2017, θα πρέπει, σε αυτή τη βάση, να λάβουν εγκαίρως επιπρόσθετα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση. Αντίστοιχα, κράτη μέλη που πέτυχαν καλύτερες επιδόσεις από τους μεσοπρόθεσμους στόχους τους καλούνται να εξακολουθήσουν να θέτουν σε προτεραιότητα τις επενδύσεις για την τόνωση της αναπτυξιακής δυναμικής τους, διατηρώντας ταυτόχρονα τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών τους. Τα κράτη μέλη που αναμένεται να συμμορφωθούν σε γενικές γραμμές με το ΣΣΑ το 2017 θα πρέπει να διασφαλίσουν συμμόρφωση με το ΣΣΑ στο πλαίσιο των εθνικών δημοσιονομικών διαδικασιών τους. Να επιδιώξουν την εφαρμογή δημοσιονομικών πολιτικών με πλήρη σεβασμό του ΣΣΑ, αξιοποιώντας στο μέγιστο δυνατό βαθμό την ευελιξία που προβλέπεται στους ισχύοντες κανόνες. Συνολικά, τα κράτη μέλη θα πρέπει να βελτιώσουν τη σύνθεση των δημόσιων οικονομικών, δημιουργώντας περισσότερα περιθώρια για επενδύσεις σε υλικά και άυλα στοιχεία και διασφαλίζοντας την αποτελεσματική λειτουργία των εθνικών δημοσιονομικών πλαισίων.

3. Να εφαρμόσουν μεταρρυθμίσεις που προωθούν την ανταγωνιστικότητα, τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την αντοχή και την οικονομική και κοινωνική σύγκλιση, στηριζόμενες σε έναν αποτελεσματικό κοινωνικό διάλογο. Οι μεταρρυθμίσεις αυτές θα πρέπει να συνδυάζουν: i) αξιόπιστες συμβάσεις εργασίας που παρέχουν ευελιξία και ασφάλεια τόσο για τους εργαζομένους όσο και για τους εργοδότες· ii) ποιοτικά και αποτελεσματικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης και ολοκληρωμένες στρατηγικές δια βίου μάθησης με έμφαση στις ανάγκες της αγοράς εργασίας· iii) αποτελεσματικές ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας ώστε να στηριχθεί η συμμετοχή στην αγορά εργασίας· (iv) σύγχρονα, βιώσιμα και επαρκή συστήματα κοινωνικής προστασίας, που συμβάλλουν αποτελεσματικά και αποδοτικά καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής στην κοινωνική ένταξη και στην ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας. Να ελαφρύνουν τη φορολόγηση της εργασίας, ιδίως για τα χαμηλά εισοδήματα και στα κράτη μέλη στα οποία η ανταγωνιστικότητα κόστους υπολείπεται του μέσου όρου της ζώνης του ευρώ, και να καταστήσουν την ελάφρυνση αυτή δημοσιονομικά ουδέτερη στα κράτη που δεν διαθέτουν δημοσιονομικά περιθώρια ελιγμών.
4. Σύμφωνα με τον οδικό χάρτη του Ιουνίου 2016, να συνεχίσουν τις εργασίες για την ολοκλήρωση της Τραπεζικής Ένωσης αναφορικά με τη μείωση και τον επιμερισμό κινδύνων, εργασίες στις οποίες περιλαμβάνονται ένα ευρωπαϊκό σύστημα εγγύησης των καταθέσεων και η λειτουργία του κοινού μηχανισμού προστασίας του ενιαίου ταμείου εξυγίανσης το αργότερο ως το τέλος της μεταβατικής περιόδου του ταμείου. Να χαράξουν και να εφαρμόσουν μια αποτελεσματική στρατηγική για ολόκληρη τη ζώνη του ευρώ που θα συμπληρώνει την προληπτική εποπτεία για την αντιμετώπιση κινδύνων που απειλούν τη βιωσιμότητα εντός του τραπεζικού τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά το υψηλό επίπεδο μη εξυπηρετούμενων δανείων, τα αναποτελεσματικά επιχειρηματικά μοντέλα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Τα κράτη μέλη με υψηλό ιδιωτικό χρέος να προωθήσουν μια ομαλή απομόχλευση.
5. Να κάνουν βήματα προόδου προς την ολοκλήρωση της ONE, σεβόμενα πλήρως την εσωτερική αγορά της ΕΕ και κατά τρόπο ανοικτό και διαφανή προς τα κράτη μέλη εκτός της ζώνης του ευρώ. Να προωθήσουν περαιτέρω τις εν εξελίξει πρωτοβουλίες και να εργαστούν επί μακροπρόθεσμων ζητημάτων για την ONE, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής για το μέλλον της Ευρώπης που αναμένεται να δημοσιευτεί σύντομα.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*